

WENGENMÜRREN

LAUTERBRUNNENTAL

WENGEN

MÜRREN

LAUTERBRUNNEN

GIMMELWALD

STECHELBERG

EISENFLUH

HOTELS



Tourist Information
Bahnhofplatz
3822 Lauterbrunnen

Telefon +41 (0)33 856 856 8
Telefax +41 (0)33 856 856 9

info@wengen-muerren
www.wengen-muerren.ch

Wengen, Mürren und Gimmelwald sind autofrei, was heisst das? Eine Ferienphilosophie, die dafür eintritt eine Qualitätssteigerung zu erreichen, indem auf den individuellen Personenwagenverkehr der Einheimischen und der Gäste im Ferienort verzichtet wird. Weiter schränken wir uns grösstmöglichst ein bei der Anwendung auf Verbrennungsmotoren.

Parkhaus oder Parkplatz Ferien für Ihren Personenwagen. Beim Dorfbeginn in Lauterbrunnen Plätze im Parkhaus, Plätze öffentlich oder vor den Hotels in Lauterbrunnen, Stechelberg und Isenfluh.

Ihre Anreise mit dem öffentlichen Verkehrsmittel. Internationale Verbindungen bis nach Interlaken Ost, anschliessend mit der Berner-Oberland-Bahn (BOB) nach Lauterbrunnen. Für Wengen wechselt man auf den Zug der Wengernalpbahn (WAB). Die Gäste von Mürren steigen um auf die Standseilbahn Lauterbrunnen Mürren (BLM) oder auf das Postauto, das Sie nach Stechelberg zur Talstation der Schilthornbahn (weiter nach Gimmelwald und Mürren) führt. Nach Isenfluh fährt ein öffentlicher Bus ab Bahnhofplatz Lauterbrunnen.

Die Gästekarte ist Ihre «Golden Card». Sie profitieren von vielen Vergünstigungen.

Wir stehen zur Qualität und zeigen es auch. Qualität für unsere Gäste ist uns allen ein Anliegen. Der Schweizerische Hotelierverein klassifiziert seine Mitgliederbetriebe und Schweiz Tourismus verleiht die begehrten Qualitätsgütesiegel.

Warum in vielen Worten, wenn es ein Zeichen sagt. Pictogramme oder Bildzeichen sprechen Worte auf der letzten Seite.

Information ist alles. Auskunft erteilen wir über den Heliport in Lauterbrunnen, Kosten/Nutzen des Flexi-, Swiss-, Berner Oberland-, Jungfrauabahn-, MürrenSchilthorn Pass, kurzfristige Wetterprognosen (3-Tage-«Garantie»), Incentiveprogramme, Reservieren, Buchen von Pauschalangeboten, und...

Für lokale Informationen helfen Ihnen die Tourist Information Center der Ferienorte weiter. Siehe Ortspläne. Ausserhalb unseren Öffnungszeiten: www.wengen-muerren.ch oder info@wengen-muerren.ch

Wengen, Mürren und Gimmelwald are traffic free! What does that mean? A philosophy standing for achievement of improved holiday quality. Local people and guests may not use private cars in these resorts. We also restrict use of other combustion engines as far as possible.

Garage parking or parking space – a holiday for your car too! spaces at indoor car park at the entrance to Lauterbrunnen, parking spaces in public car parks or in front of the hotels in Lauterbrunnen, Stechelberg and Isenfluh.

Your journey by public transport. International connections to Interlaken Ost, then by Bernese Oberland Railways (BOB) to Lauterbrunnen. Guests travelling to Wengen change to the Wengernalp Railway (WAB). Guests travelling to Mürren board the Lauterbrunnen Mürren (BLM) funicular, or the post bus to the bottom station of the Schilthorn Aerial Cableway (to Mürren) at Stechelberg. To Isenfluh you take the public bus by the train station in Lauterbrunnen.

Your Guest card is your "Golden Card"! Profit from the many price reductions.

We stand for quality and can prove it! Ensuring top quality for our guests is a major priority for us all. The Association of Swiss Hoteliers classifies the establishments of its members. Swiss Tourism awards the highly coveted "Seal of Quality"

Why use words when a symbol says it all? Symbols become words on the last page

Information is all important. Find information on the Heliport in Lauterbrunnen, cost/use of Flexi, Swiss, Bernese Oberland, Jungfrau Railways and Mürren-Schilthorn Passes, short-term weather forecasts (3 day "guarantee"), incentive programs, reservations, booking of all-inclusive arrangements etc. etc....

The Tourist Information Centers at the holiday resorts will be pleased to help with local information. See map.

Outside normal opening hours: www.wengen-muerren.ch info@wengen-muerren.ch



Inhalt Contents	Hotels Info	Ortsplan Map
Events	5	
Wengen	6 - 11	20
Mürren	12 - 15	26
Lauterbrunnen	16 - 18	22
Gimmelwald	18	24
Stechelberg	19	25
Isenfluh	19	23
Zeichenerklärung/ Key to symbols	27	

Pleasure & Sport

Romantic sledging or snowshoe trekking, with or without huskies. Wonderful winter walking against the breathtaking backdrop of the Eiger Mönch and Jungfrau. Fun parks, super snowboarding, carving and classic skiing on Schilthorn, Männlichen, Kleine Scheidegg and Grindelwald First. Carefree cross-country skiing alongside the Weisse Lütschine River and the Blumental. Leisure & pleasure without "boards"? No problem with a local railways' "Active Pass". Curling, ice hockey, ice climbing and guests' ski races. Fun & frolics for all.



The Panorama hiking region, a unique nature park, waits right outside your door. The "Valley of Waterfalls", 72 in total, has inspired far more poets than Goethe! Mountain biking and wild water rafting - recreation or challenge? Pure culture, with courses on lacemaking, yodelling, folk dancing, alphorn blowing, bell ringing and flag throwing. Or relax and enjoy these local customs at a folklore evening. Exciting excursions – Jungfrauojoch, Schilthorn, Männlichen, Kleine Scheidegg, Winteregg, Allmendhubel, Isenfluh, Sulwald, Staubbach, Trümmelbach Falls, Tanzbödeli, Obersteinberg, Grauseeli and and... delightfully different destinations! It's well worth visiting your Tourist Information Center for even more "cool" hot tips!

Events

Im Winter

Januar Die Internationalen Lauberhornrennen in Wengen sprechen für sich, oder kennen Sie nicht den Hundschoopf, die Minschkante und den Haneggsschuss?

Januar Die Strecke vom Schilthorn hinunter nach Lauterbrunnen anlässlich der Internationalen Infernorennen gilt als die grösste und weltlängste Volksskiabfahrt.

April Eiger, Mönch & SnowpenAir auf der Kleinen Scheidegg, das Rock-Fest der Superlativen.

Für Zwischen durch: Curlingturniere, Demoshows der Ski- und Snowboardlehrer, Fondue Alpenhüttenromantik, Eisdiscos, Gästeski- und Schlittlerennen.

Wintertime Wonders

January *The International Lauberhorn Ski Races speak for themselves, but perhaps you don't know the thrilling Hundschoopf, Minnschkante and Haneggsschuss yet!*

January *The incredible Inferno Ski Race from the Schilthorn summit down to Lauterbrunnen is the world's largest and longest amateur ski race.*

April *Eiger Mönch & SnowpenAir on Kleine Scheidegg, the coolest rock concert ever!*

And there's lots more! *Curling tournaments, demo-shows by ski & snowboard instructors, fun fondues in a romantic Alpine hut, ice discos, ski & sledge races for guests.*



Im Sommer

August Inferno Halbmarathon von Lauterbrunnen hoch zum Schilthorn, Team- und Einzeltriathlon von Thun bis aufs Schilthorn.

September Jungfrau Marathon: Interlaken-Lauterbrunnen-Wengen mit Ziel auf der Kleinen Scheidegg.

Mountainbike-Trails, geführte Wanderungen und Bergtouren rund um Eiger, Mönch und Jungfrau, Alpikäseereibesichtigung, diverse Heimatabende.

Summer Fun

August *Inferno Half-Marathon from Lauterbrunnen up to the Schilthorn. Team and individual Triathlons from Thun up to the Schilthorn.*

September *Jungfrau Marathon: Interlaken-Lauterbrunnen-Wengen with the finish on Kleine Scheidegg.*

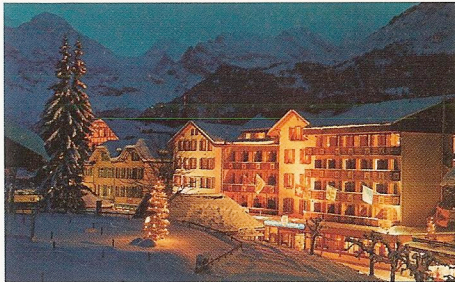
Mountain bike trails, guided hikes and mountain tours in the Eiger, Mönch & Jungfrau region, Alpine dairy visits, folklore evenings.

TIPP: Der 007-Blick in unseren Veranstaltungskalender lohnt sich bestimmt.

A hot tip: *Take a 007 aim at our Events Calendar. Licensed to thrill!*



Sunstar ★★★★



Rainer Egloff
 Tel. +41(0)33 856 52 00
 Fax +41(0)33 856 53 00
 wengen@sunstar.ch
 www.sunstar.ch/wengen

Erstklasshaus an ruhiger, zentraler Aussichtslage. 2 Restaurants, Kaminbar mit Pianomusik. Grosses Hallenbad, Sauna und Solarium, Garten. Spezielle Familienzimmer, Kinderbuffet, Wochenprogramm.

First class hotel, quiet but central location with mountain view. 2 restaurants, bar with fireplace and music entertainment. Large swimming pool, sauna and solarium, garden. Family rooms, children's buffet, weekly program.

016 H3/4



Wengener Hof ★★★★

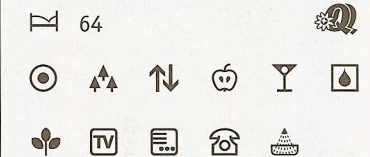


Therese und Harald Zinnert
 Tel. +41(0)33 856 69 69
 Fax +41(0)33 856 69 70
 hotel@wengenerhof.ch
 www.wengenerhof.ch

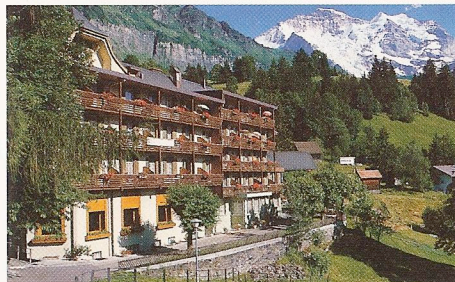
Der Wengener Hof bietet ein komfortables und stilvolles Zuhause mitten in einer der schönsten Bergwelten. Wir legen Wert auf hohes Niveau hinsichtlich Service, Unterbringung und Beköstigung und freuen uns, auch Sie bald verwöhnen zu dürfen.

The Wengener Hof a comfortable and elegant home from home in a most beautiful mountain surroundings. It provides its guests with a consistently high standard of service, accommodation and cuisine. We are looking forward to welcoming you.

012 F4



Alpenrose ★★★



Familie von Allmen
 Tel. +41(0)33 855 32 16
 Fax +41(0)33 855 15 18
 info@alpenrose.ch
 www.alpenrose.ch

Herzlich willkommen! Im Ferienhotel Alpenrose empfangen wir Sie in einer ungezwungenen Atmosphäre. Unser traditionsreiches Haus wird von der Besitzerfamilie persönlich geführt. Im eigenen Chalet Erika stehen Ihnen auch Ferienwohnungen zur Verfügung.

Welcome! You will be received in an unconstrained atmosphere in the Alpenrose resort hotel. Our house with its long tradition is personally run by the family that owns it. Holiday apartments are available in the Chalet Erika which also belongs to the hotel.

030 K4



Alpenruhe Kulm ★★★




Marion Prevost
 Tel. +41(0)33 856 24 00
 Fax +41(0)33 856 24 01
 alpenruhe@bluewin.ch

Die Alpenruhe liegt sehr ruhig und sonnig, nur 8 Gehminuten von der Bahnstation entfernt. Herrliche Sicht auf Alpen und Lauterbrunnental. Alle Zimmer mit Balkon. Grosser Garten.

The hotel Alpenruhe is situated in very quiet surroundings on a sunny plateau and right by woods. All rooms with balcony and magnificent views of mountains and Lauterbrunnen valley.

006 E4




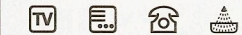
Schöneegg **René Berthod**

Tel. +41(0)33 855 34 22
 Fax +41(0)33 855 42 33
 schoenegg@tcnet.ch
 www.hotel-schoenegg.ch

Das einzige Hotel ohne Gruppen-Tourismus !

The Hotel with no groups and no tour-operator!

010 G 3

 45


Berghaus *** (selbstdeklariert)


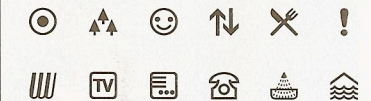
**Familie Fontana**

Tel. +41(0)33 855 21 51
 Fax +41(0)33 855 38 20
 berghaus@wengen.com
 www.wengen.com/hotel/berghaus

Gemütliches Kleinhotel. Schönste Aussicht. 3 Minuten vom Zentrum.
 Hallenbadbenützung im benachbarten Park-Hotel. Fischspezialitäten.
 Kein Massentourismus. Kein Einzelzimmerzuschlag.

Cosy family-hotel. Beautiful and quiet location. Best Jungfrau view. Free access to the Park Hotel swimming pool. Fish speciality-restaurant. No supplement for single rooms. No group tourism. 3 minutes away from center.

005 G 1/2

 32


Brunner *** (selbstdeklariert)


**Sam Brunner**

Malika Brunner
 Tel. +41(0)33 855 24 94
 Fax +41(0)33 855 24 48
 brunner@wengen.com
 www.wengen.com/hotel/brunner

Unser Hotel ist sehr schön gelegen mit imposantem Blick auf die Jungfrau, direkt an der Skipiste und Wanderwegen. Alle Zimmer sind mit Bad oder Dusche/WC, und alle haben freie Sicht auf die Berge oder das Dorf. Gemütliche Aufenthaltsräume und Speisesaal im Jugendstyl.

The hotel is located in slightly elevated, quiet position directly by ski slope and the walking paths. All rooms have bath or shower/WC and an open view to the Alps or the village. Most have balcony. We are a 3-star hotel with a cosy lounge an bar and elegant dining room, with exelent food.

027 K 2

 65


Falken *** (selbstdeklariert)


**Familie Cova Sina**

Tel. +41(0)33 856 51 21
 Fax +41(0)33 856 33 39
 info@hotelfalken.com
 www.hotelfalken.com

In dieser freundlichen Atmosphäre werden Sie wie zu Hause verwöhnt. Persönliche Bedienung, hervorragende Küche und die Bequemlichkeit der 50 Zimmer werden Ihren Besuch unvergesslich machen.

Your host will make you feel at home. Personalized service, excellent food and the comfort of the 50 rooms will make your stay unforgettable.

018 I 2

 80


Hirschen 


Familie Abplanalp-Wüthrich

Tel. +41(0)33 855 15 44
 Fax +41(0)33 855 30 44
 info@hirschen-wengen.ch
 www.hirschen-wengen.ch

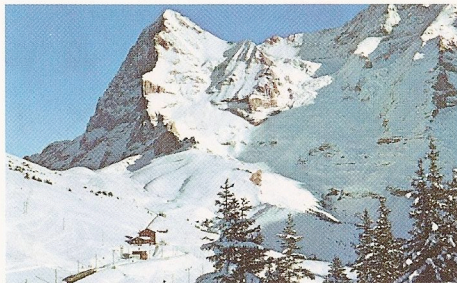
Ideales, ruhig gelegenes Kleinhotel im Chaletstyle mit viel Komfort. Sauna/Whirlpool. Direkt an Skipiste/ Wanderwegen. 5 Min. zum Bahnhof, Zentrum, Männlichenbahn. Bekanntes Spezialitätenrestaurant.

Small chaletstyle family hotel with all comfort. Sauna/Whirlpool. Skislopes and hikingpaths on doorstep. 5 minutes from railway station, center, Männlichen cableway. Renowned speciality restaurant.

023 J2

 20

Jungfrau, Wengernalp




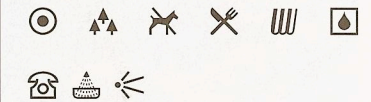
Urs von Almen

Tel. +41(0)33 855 16 22
 Fax +41(0)33 855 30 69
 www.wengernalp.ch

Allein auf weiter Alp; 1900 m.ü.M. elegantes, stilechtes Berghotel inmitten aller Skipisten, unmittelbar gegenüber von Eiger, Mönch und Jungfrau. Guide Michelin.

A beautifully situated (1900m) unique mountain hotel, which has been carefully restored and has magnificent views onto the Eiger, Mönch and Jungfrau. Offering comfort and elegance and direct access to the ski pistes. Guide Michelin.

032

 46

Scheidegg-Hotels, Bellevue des Alpes




Familie von Almen

Tel. +41(0)33 855 12 12
 Fax +41(0)33 855 12 94
 info@scheidegg-hotels.ch
 www.scheidegg-hotels.ch

Charmantes nostalgisches Berg-Grand-Hotel, umgeben von Lauberhorn und Wetterhorn, von Eiger, Mönch und Jungfrau. Aus jedem Fenster ein Weltberg. Inmitten aller Skipisten und Wanderwege. Über Wengen und Grindelwald auf 2070 m.ü.M.

Charming, old-world grand hotel in the heart of magnificent mountain landscape (Lauberhorn, Wetterhorn, Eiger, Mönch and Jungfrau). Superb for skiers, fantastic for hikers. Located at an altitude of 2070 metres, high above Wengen and Grindelwald.

033

 100

The Health Center of the Alps




Ravasio Rentao

+41(0)33 855 44 22
 +41(0)33 855 50 68
 info@Waldegg.ch
 www.Waldegg.ch

Erleben Sie wie Bewegung, frische Luft, sauberes Wasser, Ruhe sowie Freude und unsere 5 Elemente Küche Ihr Wohlbefinden verbessert. Winter: Skilift gleich neben dem Haus. Sommer: Ausgangspunkt für Wandern. Verlangen Sie unseren Gesamtprospekt!

Experience how movement, fresh air, clean water, rest, joy and our 5 element cooking improves your well being. Winter: Skilift right next to our house. Summer: Recharge before you go hiking. Ask for our brochure!

031 P/Q5

 30-60

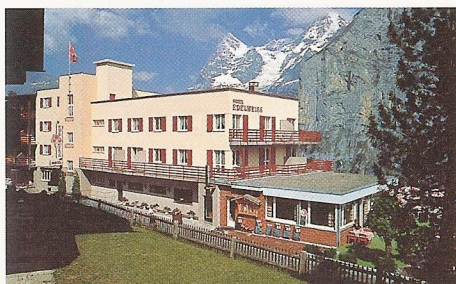
Blumental 🏔️ ★★★**Ralph von Allmen**

Tel. +41(0)33 855 18 26
 Fax +41(0)33 855 36 86
 blumental@muerren.ch
 www.muerren.ch/blumental

Das gemütliche, rustikale Hotel mit viel Charme. Familienbetrieb mit Tradition und besonderem Cachet. Beste Lage, unweit der Skipisten und Wanderwege. Neu renovierte und möblierte Zimmer; Familienzimmer. Bekannt für gute Küche und feine Weine.

Traditional cosy Swiss Hotel with newly renovated rooms. New: Family rooms. Central located, five minutes from the railway stations. Excellent for hiking tours in summer and skiing in winter.

044 E/F6

**Edelweiss** 🏔️ ★★★**Sandra von Allmen**

Tel. +41(0)33 856 56 00
 Fax +41(0)33 856 56 09
 edelweiss@muerren.ch
 www.edelweiss-muerren.ch

Stilvolles, gemütliche Familienhotel. Sehr zentral gelegen, 5-7 Gehminuten zur Schilthornbahnstation. Wir bieten Ihnen nicht nur grossartige Aussicht auf die Viertausender und ins Lauterbrunnental sondern auch heimelig Zimmer und eine sehr gepflegte Küche.

Cosy and stylish Family hotel. Central located, only 5-7 minutes from the Schilthorn cablecar station. We boast the most spectacular view of our beautiful mountains and an in depth look into the Lauterbrunnen valley. We also provide cosy rooms and great cuisine.

048 I5

**Jungfrau** 🏔️ ★★★**Andres und Anne-Marie Goetschi**

Tel. +41(0)33 855 45 45
 Fax +41(0)33 855 45 49
 mail@hoteljungfrau.ch
 www.hoteljungfrau.ch

Gepflegtes Ferienhotel für Individualreisende und kleinere Gruppen. Modern eingerichtete Zimmer. Ausgezeichnete Küche, rustikales Restaurant Gruebi, grosse Sonnenterrasse direkt an der Skipiste.

Cosy hotel with elegant rooms for individual travellers and small groups. Excellent food, spacious lounge with fireplace, large sundeck directly on the ski run.

046 G5

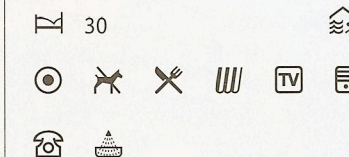
**Alpenblick** 🏔️ ★★★**Heidi und Franz Fitz**

Tel. +41(0)33 855 13 27
 Fax +41(0)33 855 13 91
 alpenblick@muerren.ch
 www.muerren.ch/alpenblick

Das gemütliche Kleinhotel für den individuell reisenden Gast – unvergleichlicher Blick auf Eiger, Mönch und Jungfrau – bietet Ihnen alles für einen erholsamen Aufenthalt in herrlicher Natur – neuzeitlicher Komfort – gepflegte Küche.

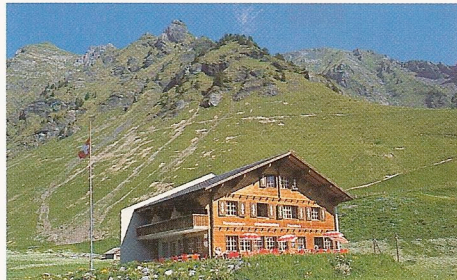
The small hotel with the personal touch, offers all you need for a nice, pleasant stay in beautiful surroundings: comfortable rooms, unique view on Eiger, Mönch and Jungfrau, excellent cuisine

052 K2



CH-3825 Mürren

Restaurant Pension Sonnenberg



Silvia Balsiger u. Jogi Zumbrunn

Tel. +41(0)33 855 11 27

Fax +41(0)33 855 11 27

sonnenberg@bluewin.ch

www.muerrren.ch/sonnenberg

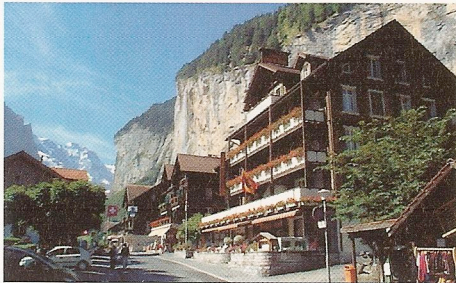
Heimeliges Berghaus mit Restaurant im schönen Blumental. 1 Familienzimmer, 3 Doppelzimmer, 2x20 Touristenlager. In 30 Minuten zu Fuss oder mit der Allmendhubelbahn erreichbar. Grosse Sonnenterrasse mit schöner Aussicht auf das Jungfrau-Massiv. Sommer- und Winterbetrieb.

Cosy hotel in the blumental valley up in the mountains. 30 minutes by foot from Mürren or from the Allmendhubelstation. 1 family room, 3 double rooms, 2x20 dormitories. Large sun-terrace with the most wonderful view to Eiger, Mönch and Jungfrau. Open in summer and winter.

041

 49


Oberland **




Ursula und Mark Nolan
Tel. +41(0)33 855 12 41
Fax +41(0)33 855 42 41
info@hoteloberland.ch
www.hoteloberland.ch

Das Hotel mit persönlicher Atmosphäre. Zentrale Lage, Zimmer mit Balkon und Aussicht auf die Berge. TV-Lounge, Internet-Ecke. Restaurant mit schweizerischen und internationalen Spezialitäten. Idealer Ausgangspunkt für unvergessliche Ausflüge in die Bergwelt.

Looking for something different? Situated in the centre of the village. Rooms with balcony and breathtaking view. Sample Swiss and international cuisine in our restaurant. TV-lounge, internet corner. Ideal starting point for your alpine adventures.

074 D5

 50



Staubbach *



Craig und Corinne Rochin-Mueller
Tel. +41(0)33 855 54 54
Fax +41(0)33 855 54 84
hotel@staubbach.ch
www.staubbach.com

So nah am unvergesslichen Staubbachfall gelegen, dass Sie ihn mit dem Herzen berühren können. Von Wiesen, Bäumen und einem grossen Garten umgeben. Viele Zimmer mit Balkon und wunderschöner Aussicht ins Tal und in die Berge.

Just underneath the majestic Staubbach Waterfall, far enough away to stay dry but close enough for your heart to touch it. Beautiful setting surrounded by garden and open space, most rooms with balcony and awesome Alpine views!!!

077 F5

 50



Horner



Ferdinand Gertsch
Tel. +41(0)33 855 16 73
Fax +41(0)33 855 46 07
mail@hornerpub.ch
www.hornerpub.ch

Rustikales Kleinhotel, Pub, Internet Café, Bar, Dancing.

Small rustic hotel, pub, internet café, bar, dancing.

078 F5

 18



Restaurant Bahnhof




Walter von Allmen
Tel. +41(0)33 855 17 23
Fax +41(0)33 855 18 47
restaurant.bahnhof@bluewin.ch
www.bahnhof-hotel.ch

Am Bahnhofplatz. Restaurant mit gutbürgerlicher Küche. Gemütliche Zimmer mit Dusche/WC und TV.

Located at the railway station. Restaurant with plain cooking. Cosy rooms with shower/WC and television.

071 B4

 16



CH-3824 Stechelberg

STECHELBERG

Restaurant Stechelberg



Otto Gertsch-Koller
Tel. +41(0)33 855 29 21
Fax +41(0)33 855 44 38
hotel@stechelberg.ch
www.stechelberg.ch

PTT Haltestelle. Ruhige Lage am Ende der Strasse, grosser Parkplatz. Gute Wandermöglichkeiten. Gepflegte Küche. Geeignet für Gesellschaften. Grosser Restaurationsgarten und Terrasse. Zimmer mit Lavabo oder mit WC/Dusche.

Bus stop, quiet situation at the end of the road, big parking, good hiking spots. Delicious kitchen, extensive garden restaurant and terrace. Rooms with lavatories or with shower/WC.

093 C3

📄 30



CH-3822 Isenfluh

ISENFLUH

Waldrand



Louise Sihm
Tel. +41(0)33 855 12 27
Fax +41(0)33 855 13 92
hotel_waldrand@bluewin.ch
www.waldrand.com

Auf einer sonnigen Terasse liegt das Hotel Waldrand, wo eine gemütliche Atmosphäre herrscht.

Die Zimmer haben Duche/WC und Balkon. Im Restaurant werden u.a. schmackhafte Schweizer Speisen serviert.

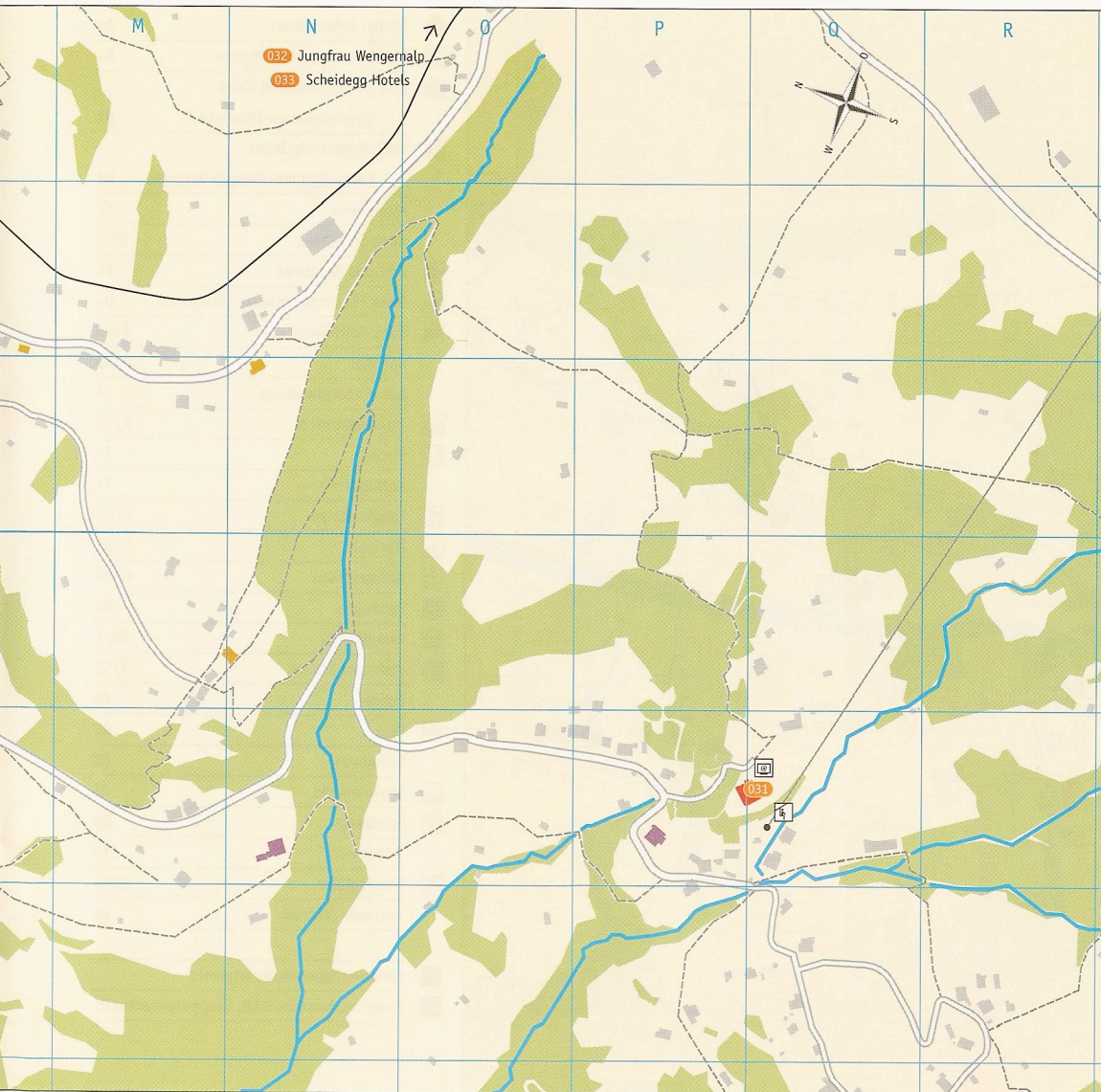
The Hotel Waldrand with its homely and relaxing atmosphere is situated on a sunlit terrace.

Rooms with shower/WC and balcony and a menu which offers something for every taste.

096


📄 10






	Tourist Information	H/I/4
	Apotheke/Drogerie	G3
	Arzt	G2/3
	Bahnhof (Lauterbrunnen, Jungfraujoch)	I4
	Bank	H3
	Fitnesscenter	G3
	Internetstation	
	Kindergarten/Sportpavillon	H3
	Kino	G3
	Kinderspielplatz	H3, J4
	Kirche englisch/ engl. church	G2
	Kirche katholisch/kath. church	I2
	Kirche protestantisch/prot. church	G4
	Kunsteisbahn	H2/3
	Männlichenbahn Talstation	H3
	Minigolf	H3
	Post	H4
	Schweizerische Skischule	I3
	Schulhaus/Turnhalle/Feuerwehr	G2
	Schwimmbad	H/I/2
	Sessellift Innerwengen	Q4/5
	Skilift Figeller	H/I/2
	Skilift Wengiboden	G/H1/2
	Sküübungsgelände	H2
	Tennis	H/I/3
	Wengwald Haltestelle	E6
	Ferienwohnungen/apartments	
	Hostels, B&B	

 Autofreie Feriendestination
Carfree Resort

 Ankunft:
Ab Lauterbrunnen mit der Bahn
Arrival:
From Lauterbrunnen by train








 Parkhaus und Parkplätze in Lauterbrunnen
Parking in Lauterbrunnen

Hotels

	Nummer	Plan
Alpenrose	030	K4
Alpenruhe Kulm	006	E4
Bären	028	J4
Beausite Park Hotel	004	G1
Bellevue	013	E5
Belvédère	009	F4
Berghaus	005	G1/2
Bernerhof & Résidence Hotels	015	G3
Brunner	027	K2
Caprice	025	J3
Edelweiss	029	J4
Eiger	021	H/I/3/4
Falken	018	I2
Hirschen	023	J2
Jungfrau, Wengernalp	032	-
Jungfraublick	008	F3
Regina	019	I3
Résidence & Bernerhof Hotels	014	G3
Scheidegg-Hotels	033	-
Schöneegg	010	G3
Silberhorn	020	I3
Sunstar	016	H/I/4
The Health Center of the Alps	031	P/Q/5
Wengener Hof	012	F4



Hotels

	Nummer	Plan
Bahnhof	071	B4
Crystal	073	D5
Horner	078	F5
Jungfrau	076	E5
Oberland	074	D5
Schützen	075	D5
Silberhorn	072	B5
Staubbach	077	F5
Sternen	070	A4

-  Tourist Information in Lauterbrunnen
-  LIS Luftseilbahn Isenfluh-Sulwald
-  Bus-Stop
-  Post
-  Parkplätze
-  Ferienwohnungen/Apartments
-  Gruppenunterkünfte nicht in dieser Liste

Hotel

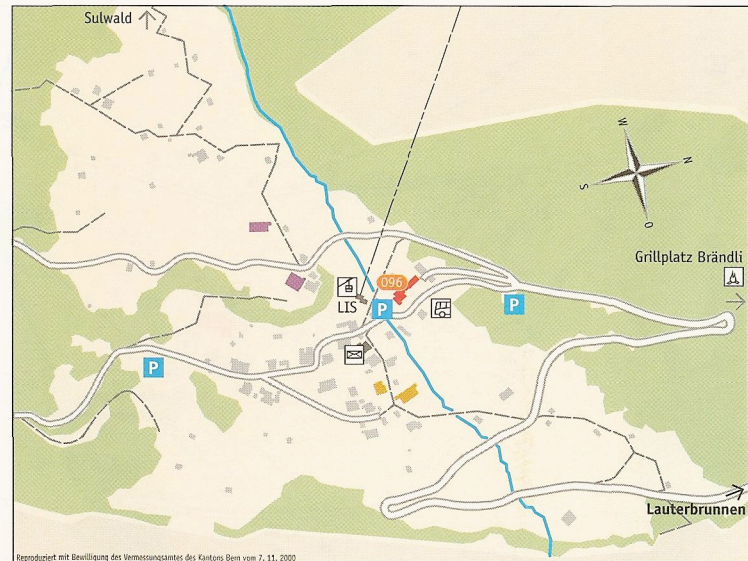
	Nummer
 Waldrand	096

-  Öffentliche Parkplätze beim Dorfeingang
Public parking
-  Ankunft per Bahn bis Lauterbrunnen
Ab Lauterbrunnen Bahnhofplatz mit dem Bus
*Arrival by train till Lauterbrunnen
Public bus from the train station*



Tourist Information
3822 Lauterbrunnen
Telefon +41 (0)33 856 856 8
Telefax +41 (0)33 856 856 9

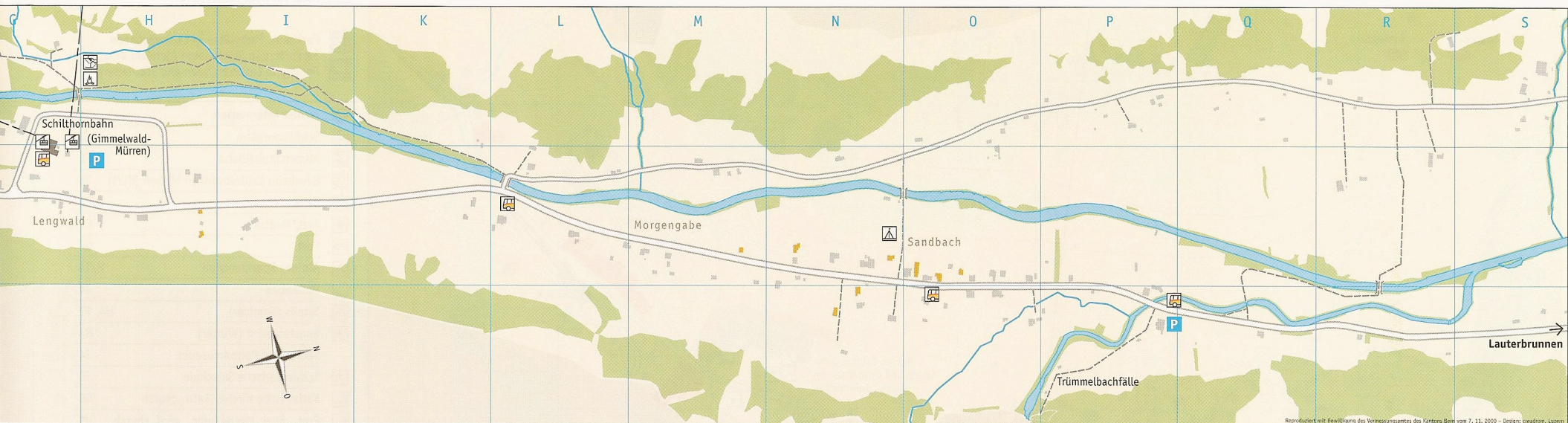
info@lauterbrunnen.ch
www.wengen-muerren.ch





Tourist Information
3824 Stechelberg
Telefon +41 (0)33 855 10 32
Telefax +41 (0)33 855 10 32

info@stechelberg.ch
www.wengen-muerren.ch



Reproduziert mit Bewilligung des Vermessungsamtes des Kantons Bern vom 7.11.2000 - Design: coadrom, Luzern

	Tourist Information	E2
	Parkplatz Rütli / WC-Anlage	C2
	Parkplatz Schilthornbahn	G 1/2 H1/2
	Post	E2
	Postauto Haltestellen	
	Schilthornbahn (Gimmelwald, Mürren)	G 1/2
	Transportbahn nach Mürren	G2
	Feuerstelle / Vitaparcour	H1
	Langlaufloipe	
	Trümmelbachfälle	P3

- Ferienwohnungen
- Camping, Hostels, B&B, Gruppenunterkunft

Hotel

	Nummer	Plan
	Hotel Restaurant Stechelberg	093 C3
	Berghaus Trachsellauenen	092 -
	Berghotel Tschingelhorn	091 -
	Berghotel Obersteinberg	090 -

Öffentliche Parkplätze bei den Trümmelbachfällen, der Schilthornbahn und Campingplatz
Parking near Trümmelbach-falls, Cablecar Schilthorn, Campsite
















Ankunft per Bahn bis Lauterbrunnen
Ab Lauterbrunnen Bahnhofplatz mit dem Postauto
*Arrival by train till Lauterbrunnen
Public bus across the train station*

Die Welt der Piktogramme






The World of Symbols

Zeichen der Hotels

Symbols for hotels

	Anzahl Betten <i>Number of beds</i>
	Zimmer ohne Bad Dusche WC <i>Rooms without bad, shower, WC</i>
	Zimmer mit Bad Dusche WC <i>Rooms with bad, shower, WC</i>
	Öffentliches Restaurant im Hotel <i>Public restaurant in hotel</i>
	Snackrestaurant <i>Snack restaurant</i>
	Aussichtsrestaurant <i>Restaurant with view</i>
	Konferenzen, Seminare, Bankette <i>Conferences, seminars, banquets</i>
	Saal, Säli, Sitzungszimmer <i>Meeting room, conference room</i>
	Spezialitätenrestaurant <i>Speciality restaurant</i>
	Besonders ruhige Zimmer <i>Particular quiet rooms</i>
	Besonders ruhige Lage <i>Very quiet location</i>
	Appartements mit Hotelservice <i>Apartements with hotel service</i>
	Radio in allen Zimmern <i>All rooms with radio</i>
	Fernseher in allen Zimmern <i>All rooms with TV</i>
	Telefon in allen Zimmern <i>All rooms with telephone</i>
	Nichtraucherzimmer <i>Non smoking room</i>
	Keine Haustiere <i>Animals not permitted</i>

	Zentrale Lage <i>Central location</i>
	Hotels speziell für Familien <i>Hotels specially suitable for families</i>
	Gästekindergarten <i>Kindergarten</i>
	mit eigener Kinderbetreuung <i>with own nursery service</i>
	Hoteleigene Garage <i>Hotel garage</i>
	Hoteleigene Parkplätze <i>Private parking</i>
	Lift <i>Lift/Elevator</i>
	Garten, Parkanlage <i>Hotel garden or park</i>
	Dancing, Night Club, Discothek <i>Dancing, night club, discotheque</i>
	Bar <i>Bar</i>
	Terrasse und Gartenrestaurant <i>Terrace / garden restaurant</i>
	Schonkost <i>Diet meals</i>
	Hallenbad <i>Indoor swimming pool</i>
	Tennisplatz <i>Outdoor Tennis</i>
	Gymnastik-Fitnessraum <i>Fitness room</i>
	Sauna <i>Sauna</i>
	Internetstation <i>Internetstation</i>

	Freier Eintritt Hallenbad/Eisbahn in Mürren <i>Free entrance indoor pool/ice rink, Mürren</i>
	Schweizer Hotelier-Verein (SHV) <i>Swiss Hotel Association (SHV)</i>
	Hotelkategorien des SHV <i>classification by SHV</i>
	Qualitätssiegel 1. Stufe <i>Quality degree 1</i>
	Qualitätssiegel 2. Stufe <i>Quality degree 2</i>